

总长630 x 90mm

每页70 x 90mm

MINISO

USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
دليل المستخدم
MANUAL DE USUARIO

SPORT SMART
BRACELET(BLACK)
BRACELET INTELLIGENT
SPORT(NOIR)

MODEL: M4

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE
PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY.

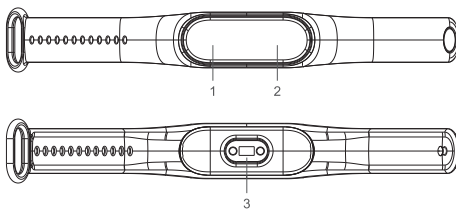
CAUTIONS

1. Charge the product **fully** before use.
2. Do not wear it when you are swimming, having a shower or bath.
3. If you are not going to use the product for a long time, please charge it once every 3 months to maximize its lifespan.

PARAMETERS

1. BT version: 4.2
2. Battery capacity: 3.7V 50mAh
3. Waterproof: IPX4
4. Screen resolution: 80x160
5. Input: 5V= 0.05A

PRODUCT OVERVIEW

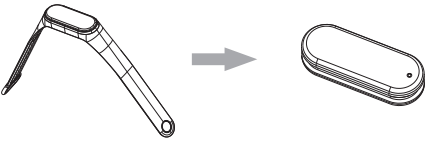


1. Function button
2. Display
3. Sensor

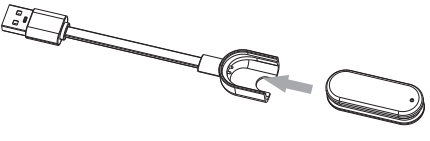
OPERATION INSTRUCTIONS

1. **Charge the bracelet**
Before first use, try to turn on the device to check if the battery level is low. If you failed, you should charge the product with a charger; then the bracelet will turn on automatically.

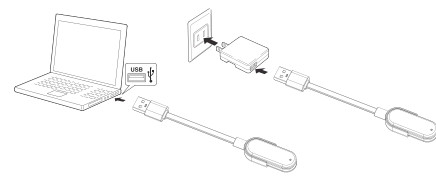
- ① Take out the main part of bracelet.



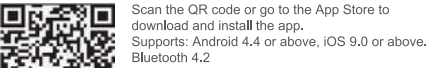
- ② Install the main part into the USB charger.



- ③ Insert the USB charger into a computer or a power adapter for charging.



2. **Install the bracelet app on your phone**



Scan the QR code or go to the App Store to download and install the app.
Supports: Android 4.4 or above, iOS 9.0 or above.
Bluetooth 4.2

3. **Device connection**

Before first use, connect it to the APP for calibration. After the connection, the bracelet will automatically synchronize the time.
Solution: Confirm the battery level. Charge the bracelet fully if it is needed.
Enable bluetooth on your phone -> open the APP -> click "Bind Device"
After the pairing, the APP will automatically save the Bluetooth address of the bracelet, and when the APP is opened or running in the background, it will automatically search and connect the bracelet.
For use on Android phone, the APP requires permissions to access sensitive data on your phone such as contact information; besides, you should allow the APP to run in the background.

4. **Bracelet function**

Turn on: when the device is turned off, long press function button for more than 3s to turn it on.
Reset bracelet: this operation will erase all data in the bracelet (such as the number of steps).
Light up the screen: when the device is turned on, short press the function button.
Set the theme of clock page: the default clock page on the bracelet can be changed. You can control the settings by entering the "more" menu. If there is no operation for 5s, the screen will turn off automatically.

ACCESSORIES

Bracelet x1 USB charger x1 User Manual x1

TROUBLESHOOTING

1. The bracelet is unable to be paired with the cell phone.
Solution: Confirm if the bracelet has been turned on, and if the Bluetooth on your phone is toggled on. Then delete the product in the list, pair it with your phone again according to the User Manual.
2. The bracelet is unable to be turned on.
Solution: Confirm the battery level. Charge the bracelet fully if it is needed.
3. Can the battery of the bracelet be replaced?
Solution: No, this is lithium polymer battery, which is irreplaceable.
4. The link between the bracelet and the cell phone has been disconnected within 10 meters.
Solution: Bluetooth is wireless so that it is very sensitive to objects between the bracelet and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect connection within the effective distance.

- FCC Warning:

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
* RF warning for Portable device:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

MADE IN CHINA
FABRIQUE EN CHINE
صنع في الصين
HECHO EN CHINA
www.miniso.com



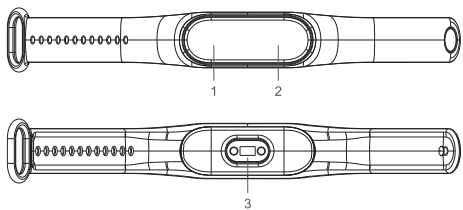
ATTENTION

1. Chargez complètement le produit avant utilisation.
2. Ne le portez pas lorsque vous nagez, prenez une douche ou un bain.
3. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veuillez le charger une fois tous les 3 mois pour maximiser sa durée de vie.

PARAMÈTRES

1. Version BT: 4.2
2. Capacité de la batterie: 3.7 V 50 mAh
3. Étanche: IPX4
4. Résolution d'écran: 80 x 160
5. Entrée: 5V= 0.05A

APERÇU DU PRODUIT

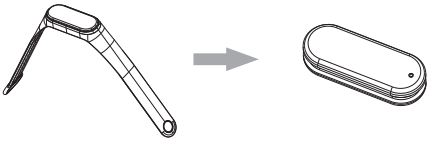


1. Bouton de fonction
2. Affichage
3. Capteur

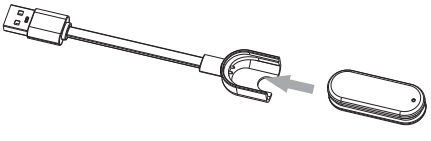
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. **Chargez le bracelet**
Avant la première utilisation, essayez d'allumer l'appareil pour vérifier si le niveau de la batterie est faible. Si vous avez échoué, vous devez charger le produit avec un chargeur ; alors le bracelet s'allumera automatiquement.

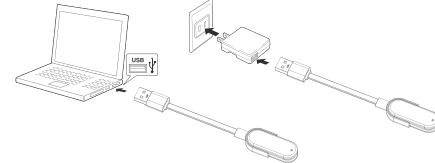
- ① Retirez la partie principale du bracelet.



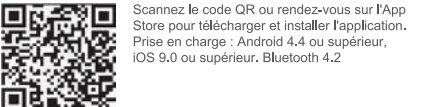
- ② Installez la partie principale dans le chargeur USB.



- ③ Insérez le chargeur USB dans un ordinateur ou un adaptateur secteur pour le chargement.



2. **Installez l'application bracelet sur votre téléphone**



Scannez le code QR ou rendez-vous sur l'App Store pour télécharger et installer l'application.
Prise en charge : Android 4.4 ou supérieur, iOS 9.0 ou supérieur. Bluetooth 4.2

3. **Connexion de l'appareil**

Avant la première utilisation, connectez-le à l'APP pour l'étalonnage. Après la connexion, le bracelet synchronisera automatiquement l'heure. Activez le Bluetooth sur votre téléphone -> ouvrez l'application -> cliquez sur "Lier l'appareil"
Après l'appariage, l'APP enregistrera automatiquement l'adresse Bluetooth du bracelet, et lorsque l'APP est ouverte ou en cours d'exécution en arrière-plan, elle recherchera et connectera automatiquement le bracelet ; Pour une utilisation sur un téléphone Android, l'APP nécessite des autorisations pour accéder aux données sensibles sur votre téléphone telles que les informations de contact ; en outre, vous devez autoriser l'application à s'exécuter en arrière-plan.

4. **Fonction du bracelet**
Allumer : lorsque l'appareil est éteint, appuyez longuement sur le bouton de fonction pendant plus de 3 s pour l'allumer.
Réinitialiser le bracelet : cette opération effacera toutes les données du bracelet (comme le nombre de pas).
Allumez l'écran : lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement sur le bouton de fonction.
Définissez le thème de la page d'horloge : la page d'horloge par défaut sur le bracelet peut être modifiée. Vous pouvez contrôler les paramètres en entrant dans le menu "plus". S'il n'y a aucune opération pendant 5 secondes, l'écran s'éteindra automatiquement.

ACCESSOIRES

Bracelet x1 Chargeur USB x1 Manuel d'Utilisation x1

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1. Le bracelet ne peut pas être appairé avec le téléphone portable.
Solution : Vérifiez que le bracelet a été mis en marche et que la fonction Bluetooth de votre téléphone est activée. Supprimez ensuite le produit de la liste, puis appairiez-le à nouveau avec votre téléphone en suivant les instructions du manuel d'utilisation.
2. Il est impossible d'allumer le bracelet.
Solution : Vérifiez le niveau de la batterie. Chargez complètement le bracelet si nécessaire.
3. La batterie du bracelet peut-elle être remplacée ?
Solution : Non, il s'agit d'une batterie au lithium polymère, qui est irremplaçable.
4. Le lien entre le bracelet et le téléphone portable a été déconnecté dans un rayon de 10 mètres.
Solution : Le Bluetooth étant sans fil, il est très sensible aux objets situés entre le bracelet et l'appareil connecté. Vérifiez qu'il n'y a pas d'objet métallique ou autre entre le bracelet et l'appareil appairé.

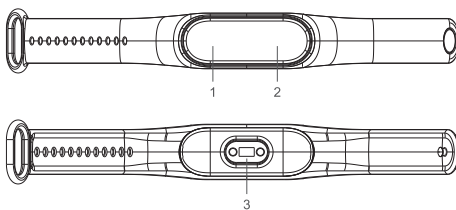
تحذير

١. يرجى شحن المنتج بالكامل قبل الاستخدام الأول
٢. لا ترتدي السوار عند الاستحمام أو السباحة
٣. في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة يرجى الشحن بالكامل مرة واحدة كل 3 أشهر لإطالة فترة الاستخدام المنتج

المواصفات الفنية

١. إصدار بلوتوث: 4.2
٢. سعة البطارية: 3.7 فولت 50 ملي أمبير
٣. مقاومة الماء: IPX4
٤. دقة الشاشة: 80*160
٥. الإدخال: 5 فولت = 0.05 أمبير

نظرة على المنتج

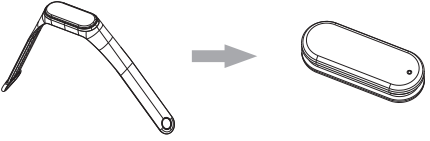


1. منطقة الوظائف
2. منطقة العرض
3. منطقة الاستشعار

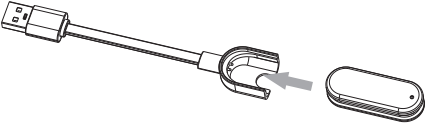
الاستخدام

١. شحن المنتج
قبل الاستخدام لأول مرة، حاول تشغيل المنتج للتحقق من مستوى شحن البطارية. إذا تعذر التشغيل بشكل طبيعي، يرجى شحن المنتج باستخدام الشاحن وسيتم تشغيل المنتج بشكل تلقائي

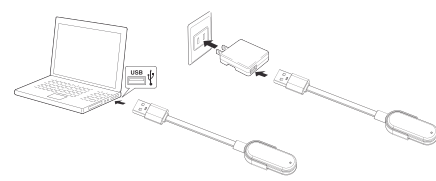
- ① أخرج الوحدة الرئيسية للسوار



- ② قم بتثبيت الوحدة الرئيسية بشكل صحيح في شاحن USB



- ③ أدخل شاحن USB في الكمبيوتر أو محول الطاقة للشحن



٢. تثبيت التطبيق على الهاتف



امسح رمز الاستجابة السريعة أو انتقل إلى متجر التطبيقات لتحميل وتثبيت التطبيق.
دعم النظام: Android 5.0 والأحدث، وiOS 9.0 والأحدث. دعم بلوتوث: 4.2

٢. توصيل الجهاز

لا يمكن استخدام لأول مرة، قم بتوصيل التطبيق للمعايرة. بعد نجاح الاتصال، سيقيم المنتج بمرمجة الوقت بشكل تلقائي
قم بمتابعة البلوتوث على الهاتف -> افتح التطبيق -> انقر على "ربط الجهاز"
بعد نجاح الاقتران، سيضغط التطبيق عنوان بروتوكول السوار بشكل تلقائي. سيقيم التطبيق بالبحث عن السوار والاتصال به بشكل تلقائي عند التحم أو تشغيله في الخلفية
للإستخدام على هواتف Android، يتطلب التطبيق أذونات للوصول إلى البيانات على الهاتف مثل معلومات الاتصال. يتم تعيين التطبيق للتشغيل في الخلفية في إعدادات الهاتف

٤. وظائف سوار
التشغيل: في حالة إيقاف تشغيل الجهاز، اضغط لفترة طويلة على مفتاح الوظائف لأكثر من 3 ثوانٍ لتشغيل.
إعادة ضبط السوار: ستؤدي هذه العملية إلى جمع جميع البيانات الموجودة في السوار مثل عدد الخطوات
إصاءة الشاشة: في حالة تشغيل الجهاز، اضغط لفترة وجيزة على مفتاح الوظائف
الشاشة الأمامية للسوار يمكن تغيير الشاشة الافتراضية للسوار عن طريق الدخول إلى قائمة المبردة". سيتم إيقاف الشاشة تلقائي إذا لم تكن هناك عملية لمدة 5 ثوانٍ

الملحقات

دليل المستخدم 1× شاحن USB 1× سوار 1×

استكشاف الأعطال وإصلاحها

١. لا يمكن إقران السوار بالهاتف
الإجابة: تأكد مما إذا كان السوار قيد التشغيل، وما إذا كان البلوتوث في الهاتف قيد التشغيل.
قم بحذف اسم المنتج من سجل البلوتوث، وقم بإعادة الإقران بالهاتف من جديد وفق دليل المستخدم
٢. لا يمكن تشغيل السوار
الإجابة: تأكد من مستوى البطارية. اشحن السوار إذا انرم الأمر
٣. هل يمكن استبدال بطارية السوار؟
الإجابة: لا، بطارية ليثيوم بوليمر غير قابلة للاستبدال
٤. تم فصل الاتصال بين السوار والهاتف في حدود 10 أمتار
الإجابة: البلوتوث هو تقنية اتصال لاسلكية لذا فهو حساس للغاية للأشياء الموجودة بين السوار والجهاز المتصل. تحقق مما إذا كان هناك أي معادن أو أشياء أخرى قد تؤثر على الاتصال ضمن المسافة الفعالة

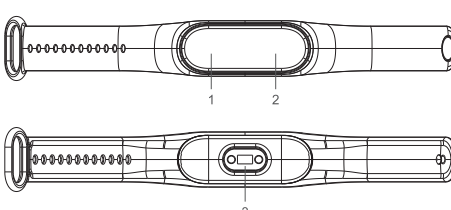
PRECAUCIONES

1. Cargue completamente el producto antes de usarlo.
2. No lo use cuando esté nadando, tomándose una ducha o un baño.
3. Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, cárguelo cada 3 meses para maximizar su vida útil.

PARAMETERS

1. Versión BT: 4.2
2. Capacidad de la batería: 3.7 V 50 mAh
3. Resistente al agua: IPX4
4. Resolución de pantalla: 80x160
5. Entrada: 5V = 0.05A

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

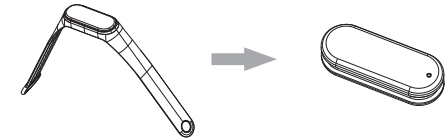


1. Botón de función
2. Pantalla
3. Sensor

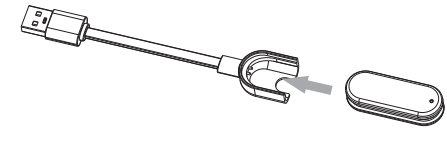
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. **Carga la pulsera**
Antes del primer uso, intente encender el dispositivo para verificar si el nivel de la batería es bajo. Si falla, debe cargar el producto con un cargador; entonces la pulsera se encenderá automáticamente.

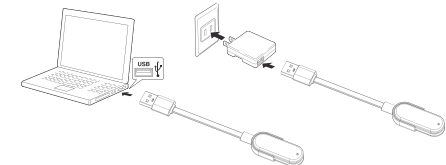
- ① Saca la parte principal de la pulsera.



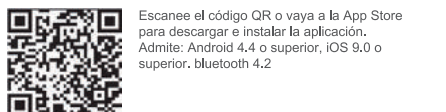
- ② Instale la parte principal en el cargador USB.



- ③ Inserte el cargador USB en una computadora o un adaptador adecuado para cargar.



2. **Instala la aplicación de pulsera en su teléfono**



Escanee el código QR o vaya a la App Store para descargar e instalar la aplicación.
Para usar en un teléfono Android, la aplicación requiere permisos para acceder a datos confidenciales en su teléfono, como información de contacto; además, debe permitir que la aplicación se ejecute en segundo plano.

3. **Conexión del dispositivo**

Antes del primer uso, conéctelo a la aplicación para la calibración. Después de la conexión, la pulsera sincronizará automáticamente la hora. Habilite bluetooth en su teléfono -> abra la APLICACIÓN -> haga clic en "Enlazar dispositivo"
Después del emparejamiento, la aplicación guardará automáticamente la dirección Bluetooth de la pulsera, y cuando la aplicación se abra o se ejecute en segundo plano, buscará y conectará automáticamente la pulsera;
Para usar en un teléfono Android, la aplicación requiere permisos para acceder a datos confidenciales en su teléfono, como información de contacto; además, debe permitir que la aplicación se ejecute en segundo plano.

4. **Función de pulsera**
Encender: cuando el dispositivo está apagado, mantenga presionado el botón de función durante más de 3 segundos para encenderlo.
Restablecer pulsera: esta operación borrará todos los datos de la pulsera (como el número de pasos).
Encienda la pantalla: cuando el dispositivo esté encendido, presione brevemente el botón de función.
Establecer el tema de la página del reloj: se puede cambiar la página del reloj predeterminada en la pulsera. Puede controlar la configuración ingresando al menú "más". Si no se realiza ninguna operación durante 5 s, la pantalla se apagará automáticamente.

ACCESORIOS

Pulsera x1 Cargador USB x1 Manual de usuario x1

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. La pulsera no se puede emparejar con el teléfono celular.
Solución: confirme si la pulsera se ha encendido y si el Bluetooth de su teléfono está activado. Luego elimine el producto de la lista, vincúlalo nuevamente con su teléfono de acuerdo con el Manual del usuario.
2. La pulsera no se puede encender.
Solución: Confirme el nivel de la batería. Cargue la pulsera por completo si es necesario.
3. Se puede reemplazar la batería de la pulsera?
Solución: No, esta es una batería de polímero de litio, que es insustituible.
4. El enlace entre la pulsera y el celular se ha desconectado dentro de los 10 metros.
Solución: Bluetooth es inalámbrico por lo que es muy sensible a objetos entre la pulsera y el dispositivo conectado. Compruebe si hay objetos metálicos u otros que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.